



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 1/(16)

**1. SZAKASZ:** Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

**Eni OSO 68**

Termékkód: 2304

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználás: hidraulikaolaj ipari és foglalkozásszerű felhasználásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ:** A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Nem besorolt.

Figyelmeztető mondat:

-

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**Eni OSO 68**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

-

GHS piktogram:

**nem szükséges**

Figyelmeztetés:

**nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**

Kiegészítő veszélyességi információ: -



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 2/(16)

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverék

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH reg. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	- (L. megjegyzés, DMSO<3%)	-	60 - 99

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 3/(16)

*L. megjegyzés:* A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

<b>4. SZAKASZ:</b>	<b>Elsősegély-nyújtási intézkedések</b>
--------------------	---

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Légzési probléma esetén adjunk oxigént. Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Irritáció esetén forduljunk orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet legalább 10 percig, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük legalább 15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett részt, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Irritáció esetén forduljunk orvoshoz. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: Jelentős koncentráció csak magas hőmérsékleten történő felhasználáskor vagy permet, illetve gőz keletkezése esetén valószínű. Túlzott expozíció okozhat álmooságot, gyengeséget, fejfájás, irritációt a légutakban, hányingert, hányást, szédülést, látászavart.

Bőrre kerülve: A forró termékkel való érintkezés égési sérülést okozhat

Szembe kerülve: Szembe kerülve enyhe átmeneti irritációt okozhat. A forró termékkel vagy gőzzel való érintkezés égési sérülést okozhat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 4/(16)

**Lenyelés:** Kis mennyiség lenyelése okozhat hányingert, hasmenést, emésztési problémákat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Légzési probléma esetén adjunk oxigént. Megváltozott tudatállapot esetén, vagy ha a tünetek nem múlnak, orvosi ellátást kell kérni.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

**5.1. Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízpermet (kód) (csak szakképzett személy).

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár (szétterjesztheti a tüzet).

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, egyéb oxigéntartalmú vegyületek (aldehidek stb), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

Túlnyomásos rendszerekből történő szivárgás esetén köd képződhet. A köd alsó robbanási határa 45 g/m<sup>3</sup>.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 5/(16)

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értésíteni kell az illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (pl.: homok, föld, vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A szennyezett területet fel kell takarítani. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni és az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

Kiömlés élővízbe: Zárjuk a kiömlés forrását. A kiömlött anyag a felületről lefölezéssel vagy a megfelelő lebegő abszorbenssel távolítandó el. A visszanyert terméket a megfelelő víz- és olajálló tartályokba kell gyűjteni és az előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni, kivéve, ha azt szakember kifejezetten javasolja, illetve a helyi hatóságok jóváhagyták.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 6/(16)

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

A termék rendkívül csúszós jellege miatt nagyobb körültekintés szükséges anyagmozgatásnál.

A padlót, falakat és egyéb felületeket a veszélyes területen rendszeresen meg kell tisztítani.

Kerülni kell a környezetbe jutást.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlerongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, száraz, jól szellőző helyen, hőforrástól, nyílt lángtól, forró felületektől, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben, megfelelően felcímkézve kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet.

Tároló tartály anyaga: Csak kimondottan ehhez a termékhez ajánlott anyag használható. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Hidraulikaolaj ipari és foglalkozásszerű felhasználásra



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 7/(16)

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

*Nincs feltüntetendő komponens.*

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés. Kiürült tároló tartályba való belépés előtt ellenőrizni kell az oxigénszintet és az tűzveszélyes anyagok jelenlétét.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

- a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő (MSZ EN 166) ajánlott fröccsenésveszély esetén. A munkavégzés helyén vészzuhany és szemmosó állomás álljon rendelkezésre.
- b) bőrvédelem
  - i. kézvédelem Olajálló filccel bélelt védőkesztyű (MSZ EN 374).  
Alkalmas anyagok: nitril (NBR) vagy PVC;  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.  
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
  - ii. egyéb Védőruházat (olaj- és szennytaszító, hosszú ujjú) (MSZ EN 340).  
Antisztatikus, csúszásmentes cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/141/145).
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 8/(16)

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

Akadályozzuk meg az oldatlan anyagnak a telephelyi szennyvízbe történő kibocsátását, illetve nyerjük vissza a szennyvízből. A tárolási területeket/létesítményeket megfelelő gáttal kell körülvenni, hogy szivárgás vagy kiömlés esetén megakadályozzuk a talaj- és vízszennyezést. Ne vigyünk fel ipari iszapot természetes talajra. Az iszapot el kell égetni.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- |   |  |
|---|--|
| a) Halmazállapot:   | folyékony  |
| b) Szín:  | sárgásbarna, fényes, tiszta  |
| c) Szag:  | jellegzetes  |
| d) Olvadáspont/fagyáspont:                                  | nincs adat   |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat   |
| f) Tűzveszélyesség:   | éghető   |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék keletkezhet<br>$\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol) |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92):                                | 232°C  |
| i) Öngyulladás hőmérséklet:                                 | nincs adat   |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nincs adat   |
| k) pH:  | nincs adat   |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445)                     |  |
| 40°C-on:  | 68 mm <sup>2</sup> /s  |
| 100°C-on:   | nincs adat   |
| m) Oldhatóság   |  |
| Oldhatóság vízben:  | gyakorlatilag vízoldhatatlan   |
| Oldhatóság egyéb oldószerben:                               | nincs adat   |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):           | nincs adat   |
| o) Gőznyomás 20°C-on (ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010):         | 0,1 hPa (ásványolaj)   |
| p) Sűrűség 15°C-on (ASTM D 1298):                           | 886 kg/m <sup>3</sup>  |
| q) Relatív gőzsűrűség:                                      | nincs adat   |
| r) Részecskejellemzők:                                      | nincs adat   |





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 9/(16)

9.2. Egyéb információk

Folyáspont (ASTM D 97):

-24°C

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1. Reakciókészség Nincs ismert veszély.
- 10.2. Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Normál tárolási és felhasználási körülmények között nincs ismert. Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok stb.), alkálifémekkel tűzveszély állhat elő. A hőre, súrlódásra vagy ütésre való érzékenységet nem lehet előre felmérni.
- 10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok Erős oxidálószerrel.
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) > 5000 mg/kg OECD 401, OECD 420

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 10/(16)

Ismétlődő expozíció utáni célszervi A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás  
toxicitás (STOT): kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás  
kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

12.1. Toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Daphnia:	EC <sub>50</sub>	> 100 mg/l	(OECD 211)
Alga:	NOEC	100 mg/l	21 nap

Komponensek:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Hal (OECD 203):	LC <sub>50</sub>	> 100 mg/l	LL 50, Exxon 1995
Daphnia (OECD 202):	EC <sub>50</sub>	> 10000 mg/l	EL50, Shell 1988
Alga (Pseudokirchnerella subspicata):	NOEC	≥ 100 mg/l	OECD 201, 72 óra, Petro-Canada 2
Hal (krónikus) (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	> 1000 mg/l	NOELR, 14 nap - QSAR, Redman, A. et al. 2010
Rákok (krónikus) (OECD 211):	NOEC	≥ 1000 mg/l	21 nap, OECD 211, Shell 1994
Alga (Pseudokirchnerella subspicata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelten perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelten perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

31% (28 nap, Exxon 1995)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 11/(16)

- 12.3. Bioakkumulációs képesség  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: 64742-65-0):*
- A termékre nincs adat.  
BCF: 0,4 – 6280 l/kg  
BCF: 3,16 – 71 100 l/kg  
Log Pow: 1,99 – 18,02  
Log Kow: nem alkalmazható (UVCB)  
Bioakkumulációs potenciál UVCB anyagokra nem alkalmazható.
- 12.4. A talajban való mobilitás  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: 64742-65-0):*  
Mobilitás vízben:
- A termékre nincs adat.  
Log Koc: 1,71 – 14,7  
Úszik a vízben.
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok
- A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.
- 12.7. Egyéb káros hatások
- A környezetbe történő ellenőrizetlen kibocsátás a különböző környezeti elemek (levegő, talaj, felszín alatti, felszíni víztestek, víztartó rétegek) szennyeződését okozhatja.
- Hatása a környezetre:  
Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
- Vízveszélyességi besorolás (német):  
WGK 1 (AwSV szerint)-enyhén vízveszélyes

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 12/(16)

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

[ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |  |                  |
|--|------------------|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám                            | nem besorolt     |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés       | nem besorolt     |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)                   | nem besorolt     |
| 14.4. Csomagolási csoport                                    | nem besorolt     |
| 14.5. Környezeti veszélyek                                   | nem besorolt     |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések        | nem besorolt     |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: a 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 13/(16)

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.  
Nem tartalmaz REACH SVHC anyagot 0,1% vagy annál nagyobb koncentrációban.  
Nem tartalmaz a REACH XVII. Melléklet szerinti korlátozás alá eső anyagot.

A termékre nem kötelező biztonsági adatlap a REACH 31. cikke alapján, ez a biztonsági adatlap önkéntes alapon készült.

- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés  
Kémiai biztonsági értékelés nem történt.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

*A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):*

Nem besorolt.

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:*

-

*A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:*

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 14/(16)

CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	(Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 15/(16)

REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013. 02. 28.	6
1.	Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása	2016. 10. 04.	7
	Névváltozás		
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
7.	Kezelés és tárolás		
8.	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés		
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás)	2018. 02. 05.	8
2.2., 14.	Jogszabályváltozás feltüntetése		
1.	Névváltozás (régí név: eni OSO (ISO 68))	2020. 05. 14.	9
3.	Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk		
5.	Tűzvédelmi intézkedések		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
15.	Szabályozással kapcsolatos információk		





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni OSO 68**

Változat: 13

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 19.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Felülvizsgálat: 2025. 06. 30.

Oldal: 16/(16)

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2022. 05. 23.	10
1.3. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Jogszabályváltozás	2024. 09. 10.	11
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2024. 11. 04.	12
4. 5.	Elsősegély-nyújtási intézkedések Tűzvédelmi intézkedések	2025. 06. 30.	13
1-16.	Egyéb pontosítások		